

PROVINCE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE DU 14 JUILLET 2014

À une séance ordinaire de conseil de la Municipalité de Montcalm tenue
Le 14 juillet 2014, à l'Hôtel de Ville, étaient présents les Conseiller(ère)s

Denis Courte
Richard Pépin
Danielle Woolley

Pierre Bertrand
Huguette Drouin
Richard Tees

Formant quorum sous la présidence de son Honneur le Maire suppléant Denis Courte en raison de l'absence du Maire Steven Larose.

Monsieur Hugues Jacob, directeur général et secrétaire-trésorier, était également présent.

1. **OUVERTURE DE LA SÉANCE ORDINAIRE**

Son Honneur le Maire suppléant Denis Courte déclare la séance ordinaire ouverte.

14-07-113

2. **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par Monsieur le Conseiller Richard Tees, appuyé par Monsieur le Conseiller Pierre Bertrand et résolu à l'unanimité d'adopter l'ordre du jour de la séance du 14 juillet 2014, après avoir ajouté le point suivant à varia:

12.1 Cour municipale

- adoptée à l'unanimité des conseillers -

3. **PÉRIODE DE QUESTIONS**

Une période de questions est offerte aux citoyens présents.

14-07-114

4. **SUIVI ET ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 9 JUIN 2014**

Le maire suppléant Denis Courte fait le suivi relativement aux décisions prises lors de la séance ordinaire du 9 juin 2014.

Il est proposé Madame la Conseillère Danielle Woolley, appuyé par Madame la Conseillère Huguette Drouin et résolu à l'unanimité d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 9 juin 2014.

- adoptée à l'unanimité des conseillers -

5. **ADMINISTRATION**

14-07-115

5.1 **DÉPENSES AUTORISÉES PAR LE SECRÉTAIRE-TRÉSORIER EN VERTU DU RÈGLEMENT NO 216-2005 TEL QU'AMENDÉ**

Il est proposé par Monsieur le Conseiller Richard Tees, appuyé par Monsieur le Conseiller Richard Pépin et résolu à l'unanimité d'adopter le rapport des dépenses autorisées par le secrétaire-trésorier en vertu du règlement no 216-2005 tel qu'amendé, au courant du mois de juin 2014, pour la somme de 4 537.50\$.

- adoptée à l'unanimité des conseillers -

14-07-116

5.2 **DÉPENSES AUTORISÉES PAR L'INSPECTEUR EN VOIRIE EN VERTU DU RÈGLEMENT NO 202-2003 ET SES AMENDEMENTS**

Il est proposé par Monsieur le Conseiller Richard Tees, appuyé par Madame la Conseillère Huguette Drouin et résolu à l'unanimité d'adopter le rapport des dépenses autorisées par l'inspecteur en voirie en vertu du règlement no 202-2003 et ses amendements, au courant du mois de juin 2014, pour la somme de 4 054.23\$.

- adoptée à l'unanimité des conseillers -

5.3 ADOPTION DE LA LISTE DES DÉBOURSÉS

14-07-117

Il est proposé par Madame la Conseillère Danielle Woolley, appuyé par Monsieur le Conseiller Richard Pépin et résolu à l'unanimité d'adopter la liste des déboursés telle que décrite ci-dessous, soit pour un montant de 56 399.57\$ et d'effectuer les paiements relatifs aux chèques nos 3543 à 3583 :

CH#	NOM DES COMPTES	MONTANT	RÉFÉRENCE
3541	BELL MOBILITÉ	146.77	FRAIS CELLULAIRES
3542	FÉDÉRATION QUE. DES MUNICIPALITÉS	1 075.02	INSCRIPTION CONGRÈS
	TOTAL CHÈQUES ÉMIS EN JUIN 2014	1 221.79	
3543	MINISTRE DES FINANCES	84.00	PERMIS DE RÉUNION FAMILI-FÊTE
3544	HYDRO-QUÉBEC	470.17	ÉLECTRICITÉ CENTRE COMMUNAUTAIRE
3545	BELL CANADA	130.27	FRAIS TELECOPIEUR
3546	BELL MOBILITÉ	38.13	FRAIS TÉLÉAVERTISSEURS
3547	HYDRO-QUÉBEC	641.33	ELECTRICITÉ BUREAU:222.95 \$
			ELECTRICITÉCASERNE/BIBLIO: 248.51 \$
			ÉCLAIRAGE RUE PRINCIPALE: 169.87 \$
3548	HYDRO-QUÉBEC	454.51	ÉCLAIRAGE DES RUES
3549	ÉLECTRICITÉ D'AUTO B & F INC	491.18	ESSENCE
3550	PETITE CAISSE LUCIE CÔTÉ	141.10	DÉPENSES DE LA PETITE CAISSE
3551	MÉDIAS TRANSCONTINENTAL S.E.N.C.	354.13	AVIS PUBLIC ENTRÉE EN VIGUEUR D'UN RÈGLEMENT
			AVIS D'APPEL D'OFFRES CHEMIN LAROSE
3552	IMPRIMEMOI.COM	262.44	PANNEAUX LAC LAJEUNESSE
3553	FÉDÉRATION QUÉ. DES MUNICIPALITÉS	39.88	FRAIS TRANSPORT DICOM
3554	LES SERRES D'ARUNDEL S.E.N.C	71.24	PANIERES DE FLEURS HÔTEL DE VILLE (2)
3555	POMPAGE SANITAIRE MONT-TREMBLANT	663.41	VIDANDES DES FOSSES SEPTIQUES
3556	MATÉRIAUX MCLAUGHLIN	764.82	PEINTURES POUR LA CASERNE, ACCESSOIRES VOIRIE
3557	J.V. MAINTENANCE INC.	5 924.66	QUAI LAC LAJEUNESSE
3558	VILLE DE MONT-TREMBLANT	138.74	REMPLISSAGE DES CYLINDRES À AIR
3559	LES ÉQUIPEMENTS CLOUTIER	694.77	INSPECTION VÉHICULES INCENDIE
3560	SABIN PROVOST MÉCANIQUE	908.19	RÉPARATION VÉHICULES INCENDIE
3561	HAPPICO	9 113.08	PLANIFICATION STRATÉGIQUE
3562	EQUIPEMENT LAURENCE S.E.N.C.	5 863.73	SERVICES PROFESSIONNELS TECQ - CH.LAROSE
3563	LES ENTREPRISES BOURGET INC	1 582.26	ABAT-POUSSIÈRE
3564	GILBERT P. MILLER & FILS LTÉE	3 506.75	NIVELAGE SECTEUR SUD: 1494.68 \$
			NIVELAGE SECTEUR VERDURE: 977.29 \$
			NIVELAGE JACKRABBIT: 1034.78 \$
3565	HUGUES JACOB	802.00	FRAIS DE DÉPLACEMENT : 27.90 \$
			SOLDE (GRAND LODGE) PLAN STRATÉGIQUE: 774.10 \$
3566	LUCIE CÔTÉ	702.14	FRAIS DE DÉPLACEMENT, CONGRÈS ADMQ
3567	NORMAND FORGET	178.90	FRAIS DE DÉPLACEMENT: 81.00 \$
			ACHAT D'ÉPINETTE POUR TABLES À PIQUE-NIQUE:97.90\$
3568	YVES ROBITAILLE	79.65	FRAIS DE DÉPLACEMENT
3569	DOMINIQUE CADIEUX	216.69	FRAIS DE DÉPLACEMENT ET FORFAIT CELLULAIRE
3570	RITA TITLEY	63.20	REMB. LOCATION LAVEUSE À TAPIS
3571	FRANCINE LAFOREST	50.00	ALLOCATION CCU
3572	MICHAEL DOYLE	50.00	ALLOCATION CCU
3573	LÉOPOLD LALIBERTÉ-GUY	50.00	ALLOCATION CCU
3574	DUSSAULT DANIEL, BESSETTE BRIGITTE	131.34	REMBOURSEMENT DE TAXES
3575	MCDONALD NORMAND	727.92	REMBOURSEMENT DE TAXES
3576	ROBITAILLE LISE, RAYMOND CLAUDETTE	96.76	REMBOURSEMENT DE TAXES
3577	TREMBLAY CHRISTIAN	137.63	REMBOURSEMENT DE TAXES
3578	ROBITAILLE MONIQUE	253.42	REMBOURSEMENT DE TAXES
3579	BERTRAND CAROLE	122.77	REMBOURSEMENT DE TAXES

3580	MALETTE SYLVIE	375.00	REMBOURSEMENT SUR COÛT DE PERMIS
3581	LABORATOIRE BIO-SERVICES	224.20	TEST D'EAU POTABLE (CC+HALTE+HOTEL DE VILLE)
3582	MONT-BLANC EXCAVATION	293.19	INSTALLATION DU QUAI (LAC LAJEUNESSE)
3583	BELL MOBILITÉ	150.76	FRAIS CELLULAIRES
	MINISTRE DU REVENU DU QUÉBEC	5 384.70	REMISES CONTRIBUTION GOUV.
	SALAIRES VERSÉS	12 748.72	DÉPÔTS DIRECTS
	TOTAL	56 399.57	

- adoptée à l'unanimité des conseillers -

AJOURNEMENT DE LA PRÉSENTE SÉANCE

14-07-118

Il est proposé par Monsieur le Conseiller Richard Tees, appuyé par Madame la Conseillère Huguette Drouin et résolu à l'unanimité, à 20h10, d'ajourner la présente séance compte tenu de l'arrivée imminente du Maire Steven Larose à la présente séance du conseil.

- adoptée à l'unanimité des conseillers -

Denis Courte, maire suppléant

Hugues Jacob, directeur général
et secrétaire-trésorier

Je, Denis Courte, maire suppléant, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

REPRISE DE LA SÉANCE ORDINAIRE AJOURNÉE DU 14 JUILLET 2014

14-07-119

Il est proposé par Monsieur le Conseiller Denis Courte, appuyé Monsieur le Conseiller Pierre Bertrand et résolu à l'unanimité, à 20h10, de reprendre la séance ordinaire du 14 juillet 2014 sous la présidence de son Honneur le maire Steven Larose.

- adoptée à l'unanimité des conseillers -

5.4 ADOPTION DE L'ÉTAT DES REVENUS ET DES DÉPENSES POUR LE MOIS DE JUIN 2014

14-07-120

Il est proposé par Monsieur le Conseiller Richard Tees, appuyé par Monsieur le Conseiller Denis Courte et résolu à l'unanimité d'adopter l'état des revenus et des dépenses pour le mois de juin 2014.

- adoptée à l'unanimité des conseillers

5.5. RATIFICATION DE DÉPENSES D'URGENCE : TALUS DU LAC VERDURE

14-07-121

CONSIDÉRANT QUE dû aux conditions des pluies diluviennes de juin, le talus en bordure du chemin du Lac-Verdure a subi un glissement de terrain rendant ainsi la chaussée et les usagers vulnérables aux chutes d'arbres ou de roches;

CONSIDÉRANT QUE la loi prévoit d'offrir le pouvoir au maire d'effectuer une dépense en cas de situation jugée urgente;

EN CONSÉQUENCE, Il est proposé par Monsieur le Conseiller Richard Tees, appuyé par Monsieur le Conseiller Richard Pépin et résolu à l'unanimité de ratifier la dépense relativement aux travaux de voirie effectués sur le talus du chemin du Lac-Verdure, pour la somme totale de 4 461.03\$ taxes incluses.

- adoptée à l'unanimité des conseillers

5.1 FAMILI-FÊTE – AUTORISATION DE DÉPENSES ET DE PAIEMENT

Il est proposé par Monsieur le Conseiller Denis Courte, appuyé Monsieur le Conseiller Pierre Bertrand et résolu d'autoriser les dépenses afférentes à la Famili-Fête du 2 août prochain et d'en effectuer le paiement.

- adoptée à l'unanimité des conseillers

6. COMPTE-RENDU MENSUEL DU MAIRE ET DES CONSEILLERS

Denis Courte, conseiller responsable de la voirie, mentionne que les préparatifs pour la famili-fête du 2 août prochain vont de bon train. Il invite tous les citoyens à participer.

Danielle Woolley, conseillère responsable des loisirs et des communications, mentionne que le comité des fanions se penche sur le concept et les images de marque à installer sur les lampadaires. Elle précise que la remise des terrains pour la construction du projet des habitations Stephen Jake Beaven aura lieu le 17 juillet prochain. La construction devrait démarrer très prochainement.

Pierre Bertrand, conseiller responsable du développement économique, informe que le plan stratégique a été déposé et les notions spécifiées devront s'engager par les différents intervenants. Le directeur général ainsi que les responsables du projet PAGSIS seront rencontrés sous peu. En conséquence, tous les membres du conseil et les employés ont un rôle essentiel à jouer pour l'engagement et la mise en œuvre.

Huguette Drouin, conseillère responsable de la bibliothèque et de la revitalisation du Mont-Blanc précise que les textes pour les plaques sont terminés et remercie tous les collaborateurs pour leur aide et assiduité. Elle mentionne également sa participation au comité des fanions qu'elle juge important en raison de l'image qu'ils représenteront pour notre village et municipalité.

Richard Tees, conseiller responsable de l'urbanisme mentionne qu'il a participé à l'inauguration des Refuges perchés de Tremblant, situé au centre touristique et éducatif des Laurentides, près du Lac-Verdure. Le taux d'occupation est déjà très élevé, malgré l'ouverture récente. Il a également assisté à la rencontre annuelle des propriétaires du lac Caribou. Les participants à la réunion ont tenu à féliciter la municipalité pour les travaux effectués suite au glissement de terrain sur le chemin du Lac Verdure.

Certaines questions furent soulevées en rapport avec une infraction dans la bande riveraine qui a eu lieu l'an dernier. Il s'est réjoui d'être présent afin de pouvoir rassurer les participants sur l'intervention immédiate de l'officier municipal et sur l'état d'avancement du dossier. Sur ce point, Monsieur Tees désire ajouter un point à Varia sur la lenteur du processus pénal de la cour municipale.

Steven Larose, maire, communique les points suivants :

- La Sûreté du Québec devrait déposer au conseil son bilan annuel lors du caucus du conseil municipal le 8 septembre prochain.
- La municipalité tente toujours de rejoindre le MTQ afin d'obtenir la confirmation que les travaux de réfection sur le pont du Chemin Hale auront lieu prochainement et également ceux prévus pour le pont situé sur le Chemin Larose à la décharge du lac Charest.
- Une rencontre a eu lieu dernièrement avec le député, Monsieur Yves St-Denis, afin de lui exposer le bilan de notre municipalité, notamment l'internet haute-vitesse, le projet d'habitations pour aînés, les relations et différents dossiers en rapport avec le MTQ, les travaux à effectuer sur les différentes routes provinciales, la situation au corridor aérobie, etc.

- Il rappelle l'importance de donner du sang lors de la prochaine collecte qui aura lieu à Huberdeau le **12 août prochain**. Il précise l'erratum sur la date lors de la publication du dernier bulletin municipal.
- Il mentionne que les travaux d'implantation de la nouvelle bordure de ciment au terre-plein de la rue Principale ont débuté. Suite aux multiples demandes de la municipalité, le MTQ avait accepté de refaire leur vieille bordure en asphalte. À notre satisfaction, aucun frais n'est entraîné par la municipalité.

Points concernant la MRC des Laurentides :

- Confirmation de la nomination de monsieur Kaven Davignon à titre de directeur de la planification et aménagement du territoire à la MRC des Laurentides;
- Compte rendu des rencontres du comité de sécurité publique tenues en date du 17 février et du 2 juin 2014 (les publications médiatiques représentent bien les réalisations et plan d'action du comité de sécurité publique);
- Renouvellement par option de l'entente avec la RITL quant à la collecte et au transport des déchets du territoire situé dans le secteur du lac Verdure sur le territoire de Montcalm;
- Approbation de plusieurs règlements municipaux conformément à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme;
- Autorisation au directeur général de la MRC des Laurentides afin d'entamer les démarches d'expropriation quant à des parties du lot 48, Rang 1, Canton de Montcalm, situées dans la municipalité de Montcalm;
- Dénonciation des baux du Parc linéaire du P'tit Train du Nord et du corridor aérobique ainsi que la difficile collaboration du ministère des Transports dans la renégociation de ces baux.

7. **URBANISME ET AMÉNAGEMENT**

7.1 **PROJET DE CONSTRUCTION 73 RUE DE LUGANO**

14-07-123

CONSIDÉRANT QU'une demande pour une nouvelle construction est déposée pour le 73 rue de Lugano, lot 42-57, rang 03;

CONSIDÉRANT QUE les objectifs et critères généraux du règlement numéro 251-2008 intitulé «Plan d'implantation et d'intégration architecturale» ont été analysés dans leur ensemble;

CONSIDÉRANT QUE l'architecture du bâtiment ainsi que le revêtement répondent aux objectifs généraux du règlement numéro 251-2008 intitulé «Plan d'implantation et d'intégration architecturale»;

EN CONSÉQUENCE, Il est proposé par Monsieur le Conseiller Pierre Bertrand, appuyé par Monsieur le Conseiller Richard Tees et résolu à l'unanimité de suivre les recommandations du Comité consultatif d'urbanisme et d'accueillir favorablement la demande pour la nouvelle construction au 73 rue de Lugano, lot 42-57, rang 03.

- adoptée à l'unanimité des conseillers –

7.2 **DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE EU ÉGARD AU LOT 35-P RANG 8 – DATE DE LA SÉANCE DE CONSEIL POUR LA PRISE DE DÉCISION**

14-07-124

CONSIDÉRANT qu'une demande de dérogation mineure est déposée eu égard au revêtement extérieur du camp de chasse sis sur le lot 35-P du rang 8;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par Monsieur le Conseiller Richard Tees, appuyé par Monsieur le Conseiller Pierre Bertrand et résolu à l'unanimité que le

conseil statuera sur ladite demande lors de la séance qui se tiendra le 11 août 2014.

- adoptée à l'unanimité des conseillers présents –

7.3 **PROJET D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER AU CENTRE COMMUNAUTAIRE ET À LA HALTE ROUTIÈRE**

14-07-125

Il est proposé par Madame la Conseillère Danielle Woolley, appuyé par Monsieur le Conseiller Richard Tees et résolu à l'unanimité d'autoriser la dépense de 2 465\$ taxes en sus afin d'exécuter des travaux d'aménagement paysager au centre communautaire et à la halte routière, selon les directives de la municipalité.

- adoptée à l'unanimité des conseillers –

8. **TOURNÉE VITALITÉ CULTURELLE**

14-07-126

CONSIDÉRANT QUE le programme Tournée Vitalité culturelle demande des candidatures dans 8 secteurs du Québec, dans le but de faire une tournée de concertation afin de soutenir la revitalisation en milieu rural par le biais de la culture;

CONSIDÉRANT QUE la candidature soumise est celle des 5 municipalités du secteur ouest de la MRC des Laurentides (Montcalm, Barkmere, Huberdeau, Arundel, Amherst), pour la pertinence d'un soutien à la vitalité culturelle de ce secteur;

CONSIDÉRANT QUE ledit secteur a un bon potentiel en terme de développement culturel, relativement à la valorisation du patrimoine culturel, qui peut grandement bénéficier de revitalisation;

CONSIDÉRANT QU'il peut s'avérer pertinent que ledit secteur se réunisse autour d'efforts communs dans la valorisation et l'actualisation de ce potentiel de développement culturel;

CONSIDÉRANT QUE l'implication de la Municipalité sera en terme de soutien à l'organisation et à la promotion de la concertation et qu'aucune implication financière n'est exigée;

EN CONSÉQUENCE, Il est proposé par Madame la Conseillère Huguette Drouin, appuyé par Madame la Conseillère Danielle Woolley et résolu à l'unanimité:

- De soumettre la candidature pour le secteur ouest au programme «Tournée Vitalité Culturelle» piloté par «Les Arts et la Ville»;

- De mandater le directeur général de la municipalité de Montcalm, monsieur Hugues Jacob de déposer la candidature pour le secteur ouest de la MRC des Laurentides (Amherst, Huberdeau, Arundel, Barkmere et Montcalm) et d'agir à titre d'agent de liaison;

- De mandater Hugues Jacob, directeur général, à titre de personne-ressource de la municipalité de Montcalm, qui aidera à l'organisation, à la promotion de l'événement et qui assurera un suivi de l'événement avec les autres municipalités, une fois terminé.

- adoptée à l'unanimité des conseillers –

9. **VOIRIE**

9.1 **FAUCHAGE EN BORDURE DES CHEMINS**

14-07-127

Il est proposé par Monsieur le Conseiller Denis Courte, appuyé par Madame la Conseillère Huguette Drouin et résolu à l'unanimité d'autoriser la dépense de

3200\$ taxes en sus afin d'exécuter les travaux de fauchage en bordure des chemins municipaux et de Jackrabbitt (±39 km).

- adoptée à l'unanimité des conseillers –

9.2 **OCTROI DU CONTRAT POUR LES TRAVAUX DE REHABILITATION D'UN TRONÇON DU CHEMIN LAROSE**

14-07-128

CONSIDÉRANT QUE dans le cadre du programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ), la ville de Barkmere a été autorisée à transférer la somme de 240,000 \$ à la Municipalité de Montcalm afin de réaliser la mise à niveau environnementale du chemin Larose localisé sur le territoire de Montcalm, lequel est emprunté par les citoyens de la Ville de Barkmere pour accéder au chemin Duncan Ouest à Barkmere;

CONSIDÉRANT que suite à un appel d'offres public relatif à des travaux de réhabilitation d'un tronçon du chemin Larose, 5 soumissions ont été reçues dans les délais impartis;

CONSIDÉRANT que les montants des soumissions sont les suivants (taxes incluses) :

1.	David Riddell Excavation	236 515. 07 \$
2.	Excavation Gilles St-Onge inc.	224 482.01 \$
3.	Gilbert P. Miller & Fils inc	164 506.23 \$
4.	Inter Chantier inc	312 626.43 \$
5.	Uniroc Construction inc	395 992.30 \$

CONSIDÉRANT que l'équipe Laurence experts – conseils en ingénierie a fait part de ses recommandations à la municipalité suite à une analyse détaillée et une évaluation complète sur la conformité de chacune des soumissions et de leurs soumissionnaires à l'effet de pouvoir remplir les conditions d'accomplissement du contrat concerné;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Monsieur le Conseiller Denis Courte, appuyé par Madame la Conseillère Danielle Woolley et résolu d'octroyer le contrat pour les travaux de réhabilitation d'un tronçon du chemin Larose à Gilbert P. Miller & Fils inc. ayant son siège social au 90, chemin du Village, Arundel (Québec), au montant de 164 506.23 \$ taxes incluses.

- adoptée à l'unanimité des conseillers -

9.3 **APPEL D'OFFRES POUR LES TRAVAUX D'ASPHALTAGE D'UN TRONÇON DU CHEMIN LAROSE**

14-07-129

CONSIDÉRANT qu'un protocole d'entente est intervenu entre la municipalité de Montcalm et la Ville de Barkmere concernant des travaux de pavage sur un tronçon du chemin Larose;

EN CONSÉQUENCE, Il est proposé par Monsieur le Conseiller Denis Courte, appuyé par Madame la Conseillère Danielle Woolley et résolu de procéder à un appel d'offres par voie d'invitations écrites relativement au pavage d'un tronçon du chemin Larose.

- adoptée à l'unanimité des conseillers -

10. **DEMANDE DE LA MUNICIPALITÉ DU CANTON D'ARUNDEL POUR L'UTILISATION DU CENTRE COMMUNAUTAIRE**

14-07-130

CONSIDÉRANT que la municipalité du Canton d'Arundel nécessite l'utilisation du centre communautaire afin d'y tenir une consultation publique pour leurs citoyens le 18 juillet 2014 à 19h;

EN CONSÉQUENCE, Il est proposé par Monsieur le Conseiller Richard Tees, appuyé par Monsieur le Conseiller Pierre Bertrand d'offrir gratuitement

l'utilisation du centre communautaire à la municipalité du Canton d'Arundel afin qu'elle puisse tenir sa consultation publique.

- adoptée à l'unanimité des conseillers -

14-07-131

11. **SERVICE INCENDIE – FORMATION - PINCES DE DÉSINCARCÉRATION**

Il est proposé par Monsieur le Conseiller Richard Tees, appuyé par Monsieur le Conseiller Richard Pépin et résolu à l'unanimité d'autoriser le paiement des heures prévues pour la formation sur l'utilisation des pinces de désincarcération pour les pompiers à temps partiel suivants : Jean-Francois Lanteigne, Michael Doyle et Clément Gauthier.

- adoptée à l'unanimité des conseillers -

12. **VARIA**

12.1 **COUR MUNICIPALE**

Il est mentionné par Monsieur le Conseiller Richard Tees que certains dossiers acheminés à la Cour municipale tardent à être réglés.

13. **PÉRIODE DE QUESTIONS**

Une 2^e période de questions a été offerte aux citoyens présents.

14-07-132

14. **LEVÉE DE LA SÉANCE**

L'ordre du jour étant épuisé, il est proposé par Monsieur le Conseiller Richard Tees, appuyé par Monsieur le Conseiller Denis Courte et résolu à l'unanimité de clore la séance.

- adoptée à l'unanimité des conseillers -

Steven Larose, maire

Hugues Jacob, directeur général
et secrétaire-trésorier

Je, Steven Larose, maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.